

LRS 93



Izvornik naputka za uporabu

1	Simboli	2
2	Tehnički podatci	2
3	Namjensko korištenje	2
4	Sigurnosna upozorenja	2
5	Pneumatski priključak i stavljanje u pogon	5
6	Postavke	6
7	Servisiranje i njega	6
8	Pribor	7
9	Okoliš	7

Navedene slike nalaze se u višejezičnom naputku za uporabu.

1 Simboli

Simboli



Upozorenje od opće opasnosti



Pročitajte upute za uporabu!



Nositi štitičke za uši!



Nositi zaštitne naočale!!



Nositi zaštitu za dišne organe!



Ne baciti u kućni otpad.

2 Tehnički podatci

Pneumatska vibracijska brusilica		LRS 93 M
Zagon	pneumatski lamelni motor	
Operativni tlak (tlak protoka)	6 bara	
Broj okretaja	4000 - 7000 min ⁻¹	
Radni stapaji	4000 - 14000 min ⁻¹	
Finoća brušenja	5 mm	
Potrošnja zraka pri nazivnom opterećenju	390 l/min	
Brusna ploča (zamjenjiva)	93 x 175 mm	
Težina	1,5 kg	

3 Namjensko korištenje

Klizne brusilice su pneumatski alati predviđeni za brušenje drva, sintetičkog materijala, metala, kamena, višeslojnog materijala, boja/lakova, mase za popunjavanje i sličnih materijala. Ne smiju se obrađivati materijali koji sadrže azbest.



U slučaju nenamjenske uporabe odgovornost snosi korisnik.

4 Sigurnosna upozorenja

4.1 Opća sigurnosna upozorenja

Opća pravila sigurnosti



Upozorenje! Pročitajte i shvatite sva sigurnosna upozorenja i sve naputke prije nego što pristupite uređivanju, korištenju, popravljaju, servisiranju pneumatskog alata ili prije nego što vršite mijenjanje elemenata pribora. Pogreške prilikom pridržavanja upozorenja i naputaka mogu izazvati zadobivanje teških ozljeda.

- Uređivanje, namještanje i korištenje ovog pneumatskog alata dopušteno je isključivo kvalificiranim i izobraženim osobama. Bez kvalifikacije i izobrazbe prijeti povećana opasnost od nesreća.
- Nije dopušteno poduzimanje preinaka na ovom pneumatskom alatu. Preinake mogu smanjiti djelotvornost mjera sigurnosti i povećati rizike za rukovatelja.
- Čuvajte sve priložene isprave i predajte stroj drugoj osobi samo zajedno sa ovim ispravama.
- Nipošto uporabiti pneumatski alat koji je oštećen.
- Pneumatski alat redovito podvrgavati inspekciji. U tu je svrhu nužno da je ista obilježena jasno čitljivim vrijednostima za dimenzioniranje i oznakama. Pričuvne ploče se mogu naručiti kod proizvođača.

Izlaganje opasnostima izazvano elementima koje stroj izbacuje

- U slučaju loma izratka, elemenata pribora ili stroja može doći do izbacivanja elemenata visokom brzinom.
- Nositi zaštitne naočale koje su otporne na udarce.
- Kod vršenja radova iznad visine glave nositi zaštitnu kacigu. Pri tome također ocijeniti rizike za druge osobe.
- Učvrstite izradak. Uporabite zatezne naprave ili škripac za učvršćivanje izratka.

Izlaganje opasnostima zaplitanjem

- Nosite prikladnu radnu odjeću! Ne nosite široku odjeću ili nakit! Može biti zahvaćeno od pokretljivih dijelova. Ako imate dugu kosu nosite mrežu za kosu.

Izlaganje opasnostima tijekom operativnog rada

- Nositi zaštitne rukavice.
- Rukovatelj i osoblje za servisiranje mora fizički biti u stanju savladati rukovanje strojem s obzirom na veličinu, masu i snagu istoga.
- Držite stroj na pravilan način. Budite pripravi na ispravljajuće djelovanje protiv uobičajenih ili

iznenadnih gibanja - držite obe ruke u pripravnosti.

- Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Osigurajte siguran položaj i držite ravnotežu u svakom trenutku.
- Osposobiti jedinicu opreme za davanje naredbi koja služi za pokretanje i obustavljanje rada u slučaju prekida opskrbe energijom.
- Korištenje stroja dopušteno je isključivo sredstvom za brušenje koja su razvijena za ovu svrhu.
- Upotrebljavajte samo maziva koja je preporučio proizvođač.
- Nositi zaštitne naočale, zaštitne rukavice i zaštitnu odjeću.
- Prije svakog korištenja provjeriti brusni tanjur. Ne koristiti ako je isti napuknut, slomljen ili ako je pretrpio pad s visine.
- Izbjegavati izravni kontakt sa brusnim tanjurom. Za zaštitu ruku nositi prikladne rukavice.
- Nikada ne koristiti bez sredstava za brušenje.
- Rizik od elektrostatičkog izbijanja u slučaju korištenja pneumatskog alata na plastici i drugim nevodljivim materijalima.
- Potencijalno eksplozivna atmosfera: Ako prilikom brušenja određenog materijala dolazi do nastanka eksplozivne ili samozapaljive prašine, onda se obvezno moraju poštivati upute za obradbu koje daje proizvođač materijala.

Izlaganje opasnostima na temelju opetovanih gibanja

- Uslijed korištenja pneumatskog alata može kod rukovatelja doći do pojave neugodnih osjećaja u šakama i rukama, kao i u predjelu vrata i ramena ili na drugim dijelovima tijela.
- Zauzeti položaj u kojem je držanje tijela ugodno. Kod dugotrajnijih radova mijenjati držanje tijela.
- Kod simptoma kao što su nelagoda, tegobe, kucanje, bol, bockanje, utrnulost, pečenje ili ukočenost obavijestiti poslodavca ili zatražiti pomoć liječnika.

Izlaganje opasnostima izazvano elementima pribora

- Odvojite gipku cijev za tlačeni zrak od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom. Dok se pneumatski

alat ne koristi, prije vršenja servisiranja i kod mijenjanja alata za rad.

- Tijekom uporabe i nakon iste izbjegavati kontakt sa alatom za rad.
- Rabiti samo originalni pribor.
- Nije dopuštena uporaba brusnih ploča ili ploča za rezanje.
- Dopušteni broj okretaja za pribor mora biti veći najmanje za 1.000 1/min od maksimalnog broja okretaja koji je naznačen na stroju. Može doći do raspuknuća dijelova pribora koji se okreću brže nego što je dopušteno.
- Adhezivna sredstva za brušenje moraju se postaviti tako da su koncentrično pozicionirana na brusnom tanjuru.

Izlaganje opasnostima na radnom mjestu

- Opasnost od posklizanja i spoticanja! Obratiti pozornost na klizave površine i lokacije na kojima prijeti opasnost od spoticanja na pneumatskim gipkim cijevima.
- Nije predviđeno za uporabu u eksplozivnim atmosferama i nije izolirano protiv dodira sa izvorima električne struje.
- Postupajte oprezno u nepoznatoj sredini. Mogu prijetiti skrivene opasnosti koje polaze od električnih vodova ili ostalih opskrbnih vodova. Provjerite da nema električnih vodova, plinskih cjevovoda itd. koji bi u slučaju oštećivanja prilikom korištenja stroja mogli izazvati izlaganje opasnostima.

Izlaganje opasnostima izazvano prašinom i parama

- Ako prilikom brušenja dolazi do nastanka prašine koja je štetna za zdravlje, onda stroj valja priključiti na prikladnu opremu za usisavanje i moraju se poštivati sigurnosni propisi koji su na snazi za dotični radni materijal.
- Mora se izvršiti ocijenjivanje rizika koje se odnosi na ovo izlaganje opasnostima i moraju se implementirati odgovarajući mehanizmi za reguliranje. Valja uzeti u obzir prašine koje nastaju.
- Priključite napravu za usisavanje prašine. Provjerite da su postojeće naprave za usisavanje prašine priključene i da se koriste na ispravan način. Poštivajte regionalna sigurnosna upozorenja za prašine i pare koje štetno djeluju na zdravlje. Vršite operativan rad i servisiranje pneumatskog alata sukladno preporukama koje su sadržane u ovom naputku i koristite elemente pribora i montažne elemente koje nudi Festool, kako bi oslobađanje prašine i para smanjili na minimalnu mjeru. Vršite odvod odlaznog zraka na

način da je uskovitljavanje prašine u sredinama koje sadrže prašinu smanjeno na minimalnu mjeru.

- Prašine ili pare koje možebitno nastaju moraju se kontrolirati na lokaciji na kojoj dolazi do oslobađanja istih.
- Svi elementi moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uvjete kako bi bio zajamčen besprijekoran rad pneumatskog alata.
- Odabir, servisiranje i zamjenu pribora i potrošnih materijala vršiti sukladno ovom naputku.
- Nositi zaštitu za dišne organe! Pridržavati se naputaka poslodavca ili propisa o zaštiti na radu ili zaštiti zdravlja.

Izlaganje opasnostima izazvano bukom

- Visoka razina buke može u slučaju nedostatke zaštite sluha izazvati trajno oštećivanje sluha, gubitak sluha ili druge probleme.
- Mora se izvršiti ocijenjivanje rizika koje se odnosi na ovo izlaganje opasnostima i moraju se implementirati odgovarajući mehanizmi za reguliranje, npr. uporaba izolacijskog materijala.
- Nositi zaštitu za organ sluha! Pridržavati se naputaka poslodavca ili propisa o zaštiti na radu ili zaštiti zdravlja.
- Operativno korištenje i servisiranja pneumatskog alata vršiti sukladno ovom naputku.
- Odabir, servisiranje i zamjenu pribora i potrošnih materijala vršiti sukladno ovom naputku.
- Osigurati djelovanje prigušivača zvuka na pneumatskom alatu.

Izlaganje opasnostima izazvano titrajima

- Titraji mogu prouzročiti štete na živcima i poremećaje cirkulacije krvi u šakama i rukama.
- Kod izvršavanja radova u hladnoj okolini nositi toplu odjeću i ne dopustiti da se ruke ohlade, te da su uvijek suhe.
- U slučaju osjećaja utrnulosti, bockanja ili bolova u prstima ili rukama ili bijele obojenosti prstiju ili ruku prekinuti rad, obavijestiti poslodavca i tražiti pomoć liječnika.
- Operativno korištenje i servisiranja pneumatskog alata vršiti sukladno ovom naputku.
- Pneumatski alata ne držati previše čvrsto, ali ipak sigurnim zahvatom uz održavanje nužne sile za reagiranje rukama. Rizik koji izaziva titranje povećava se primjenom sve veće snage držanja.

Dodatna sigurnosna upozorenja za pneumatske strojeve

- Tlačeni zrak može prouzročiti zadobivanje ozbiljnih ozljeda.

- Odvojite gipku cijev za tlačeni zrak od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom. Dok se pneumatski alat ne koristi, prije vršenja servisiranja i kod mijenjanja alata za rad.
- Ne usmjeravajte mlaz zraka nikada prema sebi samom ili prema drugim osobama.
- Nekontrolirano mlatanje gipkih cijevi može prouzročiti zadobivanje ozbiljnih ozljeda. Provjeriti neoštećenost i pričvršćenost gipkih cijevi i sredstava za pričvršćivanje istih.
- Operativni tlak ne smije prekoračiti 6,2 bara.
- Stroj ne smije raditi s brojem okretaja većim od 7000 min⁻¹
- Ne nosite pneumatski alat nikako držeći ga za gipku cijev za tlačeni zrak.

Dodatna sigurnosna upozorenja

- **Držite vaše područje rada u urednom stanju.** Nered u području rada može izazvati nesreće.
- **Uzmite u obzir utjecaje okoline.** Ne izlažite pneumatske alate kiši.
- **Ne dopuštajte pristup djece!** Ne dopuštajte drugim osobama da diraju pneumatski alat ili gipku cijev za tlačeni zrak. Ne dopuštajte drugim osobama pristup u vaše područje rada.
- **Čuvajte vaš pneumatski alat na sigurnome mjestu.** Nekorištene pneumatske alate treba pohraniti na suhom, uzvišenom ili zaključanom mjestu, izvan dohvata djece.
- **Ne upotrebljavajte gipku cijev za tlačeni zrak u svrhe za koje nije namjenjena.** Zaštite gipku cijev za tlačeni zrak od vrućine, ulja i oštih bridu. Redovito provjeravajte gipku cijev za tlačeni zrak i u slučaju oštećenja povjerite zamjenu istoga ovlaštenom stručnjaku. Nije dopušteno korištenje gipke cijevi za tlačeni zrak na jedinicama opreme za nanošenje, kao što su uređaji za prskanje i rasprašivanje, pošto nije moguće pridržavati sigurnosne zahtjeve u pogledu zaštite od izlaganja električnim opasnostima.
- **Obavljajte savjesno održavanje vaših alata.** Vodite brigu o tome da alati budu oštri i čisti kako bi mogli bolje i sigurnije raditi. Pridržavajte propise za održavanje i upute za izmjenu alata. Ručke moraju uvijek biti suhe. Ne smiju biti onečišćene uljem i masnoćom.
- **Ne ostavljajte utaknute ključeve za alat.** Provjerite prije uključivanja da su uklonjeni ključevi i alati za namještanje.
- **Izbjegavajte slučajno zaletanje.** Ne nosite pneumatski alat koji je priključen na uređaj za opskrbu tlačnim zrakom tako da prst držite na pritisknoj sklopki. Provjerite da je sklopka isklju-

čena kada gipku cijev za tlačeni zrak priključujete na uređaj za opskrbu tlačnim zrakom.

- **Budite pozorni!** Obraćajte pažnju na ono što radite. Latite se posla s razboritošću.
- Ne upotrebljavajte pneumatski alat ako niste koncentrirani.
- **Povjerite popravak vašeg pneumatskog alata stručnoj osobi.** Ovaj pneumatski alat zadovoljava dotične odredbe o sigurnosti. Izvođenje popravka dopušteno je samo stručnoj osobi, u suprotnome može doći do nesreća za korisnika.
- **Radite samo sa ispravno pripremljenim komprimiranim zrakom.** To je zajamčeno ako koristite Festoolovu opskrbnu jedinicu VE.

4.2 Neizbježni rizici

Unatoč pridržavanju svih relevantnih građevinskih propisa prilikom uporabe stroja mogu se pojavljivati dodatne opasnosti, npr:

- izbacivanjem komada izratka,
- izbacivanjem elemenata alata kod oštećenih alata,
- emisijom buke,
- emisijom prašine.

4.3 Vrijednosti emisije

Karakteristične vrijednosti koje su utvrđene sukladno EN ISO 15744/ISO 28927 iznose:

Razina zvučnog tlaka	$L_{PFA} = 70 \text{ dB(A)}$
Razina snage zvuka	$L_{WA} = 81 \text{ dB(A)}$
Nesigurnost	$K = 3 \text{ dB}$



Nosite štitnike za uši!

Emisijska vrijednost vibracija	a_h	Nesigurnost K
3-osno		
Rukohvat	$7,3 \text{ m/s}^2$	$3,0 \text{ m/s}^2$
Dodatni držak	$6,5 \text{ m/s}^2$	$3,0 \text{ m/s}^2$
1-osno (vrijednosti titranja sukladno staroj normi EN ISO 8662)		
Rukohvat	$2,7 \text{ m/s}^2$	$1,5 \text{ m/s}^2$
Dodatni držak	$< 2,5 \text{ m/s}^2$	$1,5 \text{ m/s}^2$

Vrijednosti emisija (vibracija, buka) koji se ovdje navode

- služe uspoređivanju strojeva,
- također su prikladne za privremeno procjenjivanje opterećenja vibracijama i bukom prilikom uporabe stroja,
- predstavljaju primarne mogućnosti primjene električnog alata.

Povećanje istih je moguća u slučaju drugovrsnog korištenja, sa drugim radnim alatima ili ako stroj nije servisiran u dostatnoj mjeri. Obratiti pozornost na razdoblja u kojima je stroj u praznom hodu ili nepokretan!

5 Pneumatski priključak i stavljanje u pogon



OPREZ

Opasnost od zadobivanja ozljeda

- Prilikom priključivanja uređaja za opskrbu tlačnim zrakom obratite pozornost na to da je pneumatski alat isključen.

5.1 Pripremanje tlačenog zraka

Da bi bila zajamčena besprijekorna funkcija Festoolovih pneumatskih alata mora se uvijek raditi sa Festoolovom opskrbnom jedinicom VE. Sastavljena od filtera, regulatora, ispusta za kondenzat i mazalice opskrbna jedinica osigurava čisti i uljem podmazani komprimirani zrak bez kondenzata. Pri tome valja mazalicu namjestiti tako da se komprimiranom zraku svakih 7 - 10 minuta dodaje kap ulja.

Štete koje nastaju na temelju neispravnog pripremanja tlačenog zraka izuzete su iz prava na jamstvo.

- ❗ Pri korištenju do najviše dva Festoolova pneumatska alata preporučavamo opskrbnu jedinicu sa priključkom od 3/8".

Za opskrbu tlačnim zrakom valja izabrati kompresor koji transportira najmanje 500 l/min uz pogonski tlak od 6 bara.

Cijevovodni sustav mora imati promjer dostatne dimenzije (min. 9 mm).

5.2 Priključak gipka cijev IAS 3

Ekscentrična brusilica je pneumatski alat za priključivanje na Festoolov sustav IAS 3. Ovaj sustav gipkih cijevi ujedinjuje tri funkcije u jednoj gipkoj cijevi:

- opskrba tlačnim zrakom [1-1]
- povrat odlaznog zraka [1-2]
- usisavanje prašine [1-3]

Priključivanje i razdvajanje - vidi sliku [5].

5.3 Uključivanje/isključivanje

Pritiskanjem poluge **[2-1]** vrši se uključivanje pneumatskog alata. Pneumatski alat se ponovo isključuje čim pustite polugu.

6 Postavke



OPREZ

Opasnost od zadobivanja ozljeda

- Prije svih radova na stroju potrebno je stroj uvijek razdvojiti od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom!

6.1 Elektronika

Regulacija broja okretaja

Između 4000 - 7000 min⁻¹ moguće je kontinuirano reguliranje broja okretaja motora pomoću regulatora za broj okretaja **[2-2]**.

Na taj način možete brzinu rezanja optimalno prilagoditi dotičnom materijalu.

6.2 Pričvršćivanje pribora za brušenje

Kod pneumatskih kliznih brusilica LRS 93 M i LRS 93 G možete birati između 2 vrste pričvršćivanja brusnog papira:

Zatezanje brusnog papira

- Počnite sa stražnjom stranom.
- Otvorite napravu za stezanje **[4-1]** zaokretanjem stezne poluge na vanjsku stranu.
- Stavite brusni papir do kraja **[4-2]** i preklopite steznu polugu natrag u početni položaj.
- Položite brusni papir na brusno postolje i povucite papir čvrsto prema naprijed i uglavite ga na prednjoj strani.

Pričvršćivanje pribora za brušenje pomoću Stick-Fix-a

Na brusnom tanjuru i na brusnoj plohi Stickfix mogu se brzo i jednostavno pričvrstiti odgovarajući brusni papiri Stickfix i runa za brušenje Stickfix.

- Pritisnite samoprianjajući pribor za brušenje na brusni tanjur auf.

6.3 Usisavanje



UPOZORENJE

Štetno djelovanje prašina na zdravlje

- Prašine mogu štetno djelovati na zdravlje. Stoga radite uvijek sa usisavanjem.
- Vodite kod usisavanja prašina koje štetno djeluju na zdravlje uvijek računa o nacionalnim odredbama.

Da bi bilo zajamčeno optimalno usisavanje prašine preporučavamo uporabu Festoolovih mobilnih usisavača sa automatikom za uključivanje/isključivanje za pneumatske strojeve.



Radi izbjegavanja oštećivanja pneumatskog motora nije dopušteno usisavanje pneumatskog alata dok nije u pokretu.

7 Servisiranje i njega



UPOZORENJE

Opasnost od zadobivanja ozljeda

- Prije svih radova servisiranja i održavanja potrebno je stroj uvijek razdvojiti od uređaja za opskrbu tlačnim zrakom!
- Sve radove servisiranja i popravljavanja zbog kojih je potrebno otvoriti kućište motora smije obavljati samo ovlaštena servisna radionica.



Pružanje usluga **Servisna služba i popravak** dopušteno isključivo radionicama za servisiranje: informacije o najbližoj adresi možete pronaći na stranici: www.festool.com/service



Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove Festoola! Kataloški br. na stranici:

www.festool.com/service

7.1 Lamele

Preporučavamo da nakon otpr. 500 pogonskih sati izmjenu lamela motora povjerite stručnoj službi.

7.2 Podmazivanje

Nakon duljeg nekorištenja, npr. nakon vikenda valja prije stavljanja u pogon staviti 1 do 2 kapi mazivog ulja u priključak za tlačni zrak **[5-1]** stroja.

7.3 Izmjena prigušivača zvuka

Da bi održali snagu pneumatskog alata vršite u redovitim razmacima zamjenu prigušivača zvuka na sustavima gipkih cijevi IAS.

7.4 Čišćenje usisnih kanala

Preporučavamo otprilike jednom tjedno, osobito kod brušenja mase za popunjavanje od umjetne smole, očistiti usisne kanale u postolju[3]. Popustite u tu svrhu brusnu ploču sa 4 vijka.

8 Pribor

Upotrebljavajte za ovaj stroj isključivo originalan pribor od Festoola i potrošni materijal od Festoola koji je za to predviđen, pošto su ove komponente sustava optimalno usklađene jedna na drugu. Kod uporabe pribora i potrošnog materijala drugih ponuđača raste vjerojatnost negativnog utjecaja na kakvoću rezultata rada i ograničenje prava na ga-

ranciju. Ovisno o primjeni može doći do povećanja habanja stroja ili vašeg osobnog opterećenja. Zaštite stoga sami sebe, vaš stroj i vaša prava na garanciju isključivom uporabom originalnog pribora od Festoola i potrošnog materijala od Festoola!

Festool nudi za svaki slučaj primjene odgovarajući pribor za brušenje i za poliranje.

Kataloški brojevi za pribor i alate nalaze se u vašem Festoolovom katalogu ili u internetu na stranici "www.festool.com".

9 Okoliš

Ne bacajte uređaj u kućni otpad! Pobrinite se da uređaji, pribor i ambalaža ne izmakne ekološki primjerenoj uporabi! Vodite računa o nacionalnim propisima koji su na snazi.

Informacije u svezi uredbe REACH:

www.festool.com/reach

Druckluft-Rutscher	Seriennummer *
Compressed air orbital	Serial number *
sander	
Ponceuse vibrante pneu-	N° de série *
matique	(T-Nr.)
LRS 93 M	202088, 202879

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainu-vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

(LT) EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

(SLO) ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

(H) EU megfelelősségi nyilatkozat: Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

(GR) Δήλωση πιστότητας ΕΚ: Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

(SK) ES-Vyhlásenie o zhode: Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

(RO) Declarația de conformitate CE: Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

(TR) AT uygunluk deklarasyonu: Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

(SRB) EZ deklaracija o usaglašenosti: Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledeće direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EC

EN ISO 11148-8:2011

CE Festool GmbH
Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2018-04-16

W. Zondler

Wolfgang Zondler
Head of Research, Development and Technical Documentation

R. Brandt

Ralf Brandt
Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999